



Réunion des États parties

Distr. générale
23 juin 2006
Français
Original : anglais

Seizième Réunion

New York, 19-23 juin 2006

Décisions concernant le budget du Tribunal international du droit de la mer pour 2007-2008

1. La Réunion des États Parties approuve le budget du Tribunal international du droit de la mer pour l'exercice biennal 2007-2008 pour un montant total de 17 214 700 euros, comme indiqué à l'annexe I du présent document, ainsi que le tableau d'effectifs du Greffe du Tribunal en 2007-2008, tel qu'il apparaît dans les annexes II et III.
2. Afin de doter le Tribunal des ressources financières devant lui permettre d'examiner en 2007-2008 les affaires qui lui sont soumises, en particulier celles qui doivent être examinées au plus vite, la Réunion des États parties approuve un montant de 2 406 000 euros pour financer les dépenses afférentes aux affaires. Ce montant est inclus dans le montant total du budget indiqué au paragraphe 1 ci-dessus. Le montant prévu pour les affaires ne sera utilisé que si des affaires sont effectivement portées devant le Tribunal.
3. Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 19 de l'annexe VI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer concernant la contribution de l'Autorité internationale des fonds marins aux budgets futurs, le budget du Tribunal pour 2007-2008 sera financé par tous les États et organisations internationales qui sont parties à la Convention. La Communauté européenne a indiqué que le montant de la contribution convenue de la Communauté européenne au budget du Tribunal serait de 78 000 euros chaque année.
4. La Réunion décide également qu'un taux plancher de 0,01 % et un taux plafond de 22 % seront utilisés pour l'établissement du barème des quotes-parts des États parties pour le budget du Tribunal pour 2007-2008.



Annexe I

Budgets du Tribunal de 2002 à 2007-2008

Partie/ Chapitre	Objets de dépense	Crédits	Exécution	Crédits	Exécution	Crédits	Exécution	Crédits	Crédits	Projet	Diminution/	
		ouverts 2002	du budget 2002	ouverts 2003	du budget 2003	ouverts 2004	du budget 2004	ouverts 2004 ^a	ouverts révisés 2005-2006 ^b	de budget 2007-2008	augmentation biennale ^c	
		(En dollars É.-U.)						(En euros)				
I. Dépenses renouvelables												
A.	Juges	1 808 100	1 773 696	1 896 000	1 710 653	1 862 100	1 817 167	1 729 891	4 099 830	4 385 900^{c, d}	286 070	
1	Traitement annuel	1 295 100	1 304 304	1 295 100	1 205 448	1 298 300	1 253 856	1 206 121	2 525 298	2 720 000	194 702	
2	Allocations spéciales	318 000	306 599	310 100	333 608	360 100	376 506	334 533	722 932	719 600	(3 332)	
3	Frais de déplacement des juges appelés à siéger	120 000	111 487	125 000	105 074	130 000	114 142	120 770	246 300	256 500	10 200	
4	Régime des pensions	75 000	51 306	165 800	66 523	67 700	67 754	62 893	485 800	587 500	101 700	
5	Régime d'assurance					6 000	4 909	5 574	–	–	–	
6	Dépenses communes					–			119 500	102 300	(17 200)	
B.	Dépenses de personnel	3 226 300	3 234 381	3 301 300	3 930 082	3 276 600	3 701 099	3 043 961	6 632 700	6 985 800	353 100	
1	Postes permanents	2 187 700	2 190 650	2 249 700	2 807 496	2 633 000	2 473 324	2 446 057	5 661 500	5 668 800 ^e	7 300	
2	Crédit/contributions du personnel					(559 400)		(519 683)	(1 303 500)	(1 144 600)	158 900	
3	Remboursement de l'impôt national								30 000	30 000	–	
4	Dépenses communes de personnel	729 200	799 056	771 600	880 735	932 100	995 553	865 921	1 792 900	1 991 900	199 000	
5	Heures supplémentaires	50 300	30 611	35 000	44 054	21 000	23 060	19 509	39 000	39 000	–	
6	Personnel temporaire pour les réunions	129 100	91 868	100 000	100 052	114 900	97 487	106 742	213 400	210 500	(2 900)	
7	Personnel temporaire	100 000	97 206	110 000	64 756	100 000	76 449	92 900	133 100	121 100	(12 000)	
8	Formation	30 000	24 990	35 000	32 989	35 000	35 226	32 515	66 300	69 100	2 800	
C.	Indemnités de représentation	7 600	7 309	7 600	7 600	7 600	7 600	7 060	12 200	12 800	600	
D.	Voyages autorisés	94 700	73 212	90 700	84 344	90 700	81 440	84 260	172 200	177 600	5 400	
E.	Dépenses de représentation	7 100	3 622	7 100	3 573	7 100	6 972	6 596	13 200	13 500	300	

Partie/ Chapitre	Objets de dépense	Crédits	Exécution	Crédits	Exécution	Crédits	Exécution	Crédits	Crédits	Projet	Diminution/	
		ouverts 2002	du budget 2002	ouverts 2003	du budget 2003	ouverts 2004	du budget 2004	ouverts 2004 ^a	ouverts révisés 2005-2006 ^b	de budget 2007-2008	augmentation biennale ^c	
		(En dollars É.-U.)						(En euros)				
F.	Dépenses de fonctionnement	1 179 000	1 032 316	1 232 700	1 251 511	1 415 700	1 389 363	1 315 186	2 653 700	2 654 100	400	
1	Entretien des locaux (y compris la sécurité)	698 300	745 765	815 000	921 045	1 032 000	1 033 381	958 728	1 953 000	1 953 000	–	
2	Location et entretien de matériel	207 000	138 119	200 000	188 535	177 500	170 418	164 898	332 600	346 600	13 800	
3	Communications	146 009	69 429	115 000	67 443	103 500	86 304	96 152	182 700	189 000	6 300	
4	Services et frais divers (y compris frais bancaires)	25 000	19 773	20 000	15 915	20 000	23 201	18 580	37 900	39 500	1 600	
5	Fournitures et accessoires	85 000	45 729	65 000	40 873	65 000	63 857	60 385	114 700	118 700	4 000	
6	Services spéciaux (vérification externe des comptes)	17 700	13 500	17 700	17 700	17 700	12 202	16 443	32 800	7 500	(25 300)	
G.	Bibliothèque et dépenses connexes	199 600	194 374	175 000	164 928	175 000	172 782	162 575	317 000	317 000	–	
1	Acquisition d'ouvrages et de publications	75 000	74 432	120 000	114 266	120 000	120 484	111 480	227 400	227 400	–	
2	Travaux contractuels d'imprimerie et de reliure	64 600	64 600	55 000	50 662	55 000	52 298	51 095	89 600	89 600	–	
3	Frais d'établissement de la bibliothèque	60 000	55 342									
II.	Dépenses extraordinaires											
A.	Mobilier et matériel	340 800	254 989	100 000	94 956	95 000	93 482	88 255	150 000	150 000	–	
1	Achat de matériel courant	310 000	237 610	100 000	94 956	95 000	93 482	88 255	150 000			
2	Achat de matériel spécial	30 800	17 379									
B.	Aménagement des locaux									112 000	112 000	
III.	Dépenses afférentes aux affaires	894 300	411 909									
A.	Juges			808 600	328 686	897 400	386 695	833 684	1 797 869	1 851 700^{d,f}	53 831	
1	Allocations spéciales			633 300	280 052	716 800	320 677	665 907	1 449 933	1 488 500	38 567	
2	Indemnité pour les juges ad hoc			40 300	34 351	43 600		40 504	88 436	92 100	3 664	

Partie/ Cha- pitre	Objets de dépense	Crédits	Exécution	Crédits	Exécution	Crédits	Exécution	Crédits	Crédits	Projet	Diminution/ augmentation	
		ouverts 2002	du budget 2002	ouverts 2003	du budget 2003	ouverts 2004	du budget 2004	ouverts 2004 ^a	ouverts révisés 2005-2006 ^b	de budget 2007-2008	biennale ^c	
		(En dollars É.-U.)						(En euros)				
3	Frais de déplacement des juges (y compris des juges ad hoc)			135 000	14 283	137 000	66 018	127 273	259 500	271 100	11 600	
B.	Dépenses de personnel			179 300	120 088	211 800	174 015	196 762	538 200	554 300	16 100	
1	Personnel temporaire pour les réunions			179 300	120 088	197 800	153 197	183 756	493 200	509 300	16 100	
2	Heures supplémentaires					14 000	20 818	13 006	45 000	45 000	–	
IV.	Fonds de roulement	50 000	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total		7 807 500	6 985 807	7 798 300	7 696 421	8 039 000	7 830 615	7 468 230	16 386 899	17 214 700	827 801	

Taux de change : 1 dollar É.-U. = 0,844 euro. Taux de change opérationnel des Nations Unies pour mars 2006.

^a Sur la base du taux de change de mars 2003, 1 dollar É.-U. = 0,929 euro.

^b Basé sur SPLOS/117, SPLOS/132 et SPLOS/133.

^c Si le taux plancher de 1,0272 avait été appliqué à l'ensemble de l'exercice 2005-2006, l'augmentation enregistrée au titre de la section I.A aurait été ramenée à 69 596 euros.

^d Le taux plancher de 1,0272 a été appliqué à 18 mois seulement de l'exercice 2005-2006, alors qu'il s'applique à l'ensemble de l'exercice 2007-2008 (24 mois).

^e Système d'information budgétaire, coûts salariaux standard – version 7 (2007) en vigueur à La Haye.

^f Si le taux plancher de 1,0272 avait été appliqué à l'ensemble de l'exercice 2005-2006, la section III.A aurait enregistré une diminution de 4 592 euros.

Annexe II

Fonctionnaires de la catégorie des administrateurs du Greffe en 2007-2008

Classe	Fonction	Nombre de postes	Coûts	Coûts	Contributions
			standard	standard nets	du personnel
			(En dollars É.-U.)		
SSG	Greffier	1	203 324	157 961	45 363
D-2	Greffier adjoint	1	185 730	145 123	40 607
P-5	Chef de l'administration et de la gestion	1	146 739	115 832	30 907
P-5	Chef des services de conférence et des services linguistiques	1	146 739	115 832	30 907
P-4	Bibliothécaire	1	124 961	99 950	25 011
P-4	Chef des services financiers et comptables	1	124 961	99 950	25 011
P-4	Traducteur/réviseur	1	124 961	99 950	25 011
P-4	Juriste	2	249 923	199 900	50 023
P-3	Juriste/information	1	98 864	76 936	16 928
P-3	Administrateur de technologie de l'information	1	98 864	76 936	16 928
P-3	Traducteur	1	98 864	76 936	16 928
P-3	Administrateur (appui/gestion du bâtiment)	1	98 864	76 936	16 928
P-2	Fonctionnaire chargé des contributions et du budget	1	78 933	65 429	13 504
P-2	Juriste adjoint de 1 ^{re} classe/attaché de recherche	1	78 933	65 429	13 504
P-2	Archiviste	1	78 933	65 429	13 504
P-2	Attaché de presse	1	78 933	65 429	13 504
Total		17	1 998 526	1 603 958	394 568
Total en euros (arrondi)			1 698 700	1 363 400	335 400
Total, en euros exercice biennal (arrondi)			3 397 400	2 726 800	670 800

Note : Les montants et les taux de change sont basés sur les coûts salariaux standard (version 7, La Haye, 2007).

Annexe III

Agents des services généraux du Greffe en 2007-2008

Classe	Fonction	Nombre de postes	Coûts	Coûts	Contributions
			standard	standard nets	du personnel
			(En dollars É.-U.)		
1 ^{re} classe					
	Assistante administrative (personnel)	1	77 224	59 888	17 336
	Assistante administrative (achats)	1	77 224	59 888	17 336
	Coordonnateur pour les questions concernant le bâtiment	1	77 224	59 888	17 336
	Assistant informaticien	1	77 224	59 888	17 336
	Assistante pour les publications/assistante personnelle (Greffier)	1	77 224	59 888	17 336
Autres classes					
	Assistante administrative	1	63 336	50 531	12 805
	Assistante administrative (contributions)	1	63 336	50 531	12 805
	Assistante aux services de conférence/documentation	1	63 336	50 531	12 805
	Assistant aux finances	1	63 336	50 531	12 805
	Assistante aux finances (comptes créditeurs)	1	63 336	50 531	12 805
	Assistante bibliothécaire	1	63 336	50 531	12 805
	Assistante linguistique/appui juridique	2	126 671	101 061	25 610
	Assistante au service du personnel	1	63 336	50 531	12 805
	Assistante personnelle (Greffier adjoint)	1	63 336	50 531	12 805
	Assistante personnelle (Président)	1	63 336	50 531	12 805
	Réceptionniste	1	63 336	50 531	12 805
	Agent de sécurité principal/régisseur	1	63 336	50 531	12 805
	Agent de sécurité/chauffeur	2	126 671	101 061	25 610
	Total	20	1 336 158	1 057 403	278 755
	Total en euros (arrondi)		1 135 700	898 800	236 900
	Total en euros exercice biennal (arrondi)		2 271 400	1 797 600	473 800

Note : Les montants et les taux de change sont basés sur les coûts salariaux standard (version 7, La Haye, 2007).